



CURRICULUM VITAE

MASSIMO LAGANÀ

Ruolo: Ricercatore Universitario

Settore scientifico disciplinare: L-LIN/12

E-mail: m.lagana@unidarc.it; mlagana@unime.it;

Profilo breve:

Massimo Laganà è ricercatore universitario e professore aggregato di Lingua inglese presso il Dipartimento di Scienze Biomediche, Odontoiatriche e delle immagini morfologiche e funzionali dell'Università degli Studi di Messina. Si occupa di linguistica e di didattica della lingua inglese, oltre che di problematiche letterarie e della comunicazione relative alla cultura anglosassone.

Tra i suoi lavori si ricordano una monografia su Edgar Allan Poe, una grammatica inglese e un volume sul verbo inglese, delle ricerche sulla comunicazione parodica e sulla comunicazione multimediale, dei saggi sulla didattica della lingua e della letteratura inglese e sulla interpretazione dei testi, sulle forme dell'Inglese semplificato, alcuni scritti su Marlowe, Thoreau, Stevenson, Swift e Twain, una serie di traduzioni dall'inglese di testi della Terapia Su Jok.

Interessi di ricerca:

L'attività di ricerca di Massimo Laganà si è sviluppata in tre filoni, tra loro solidali, che vanno dall'analisi dei problemi generali della comunicazione linguistica allo studio della lingua inglese, alla trattazione di figure di rilievo della letteratura inglese e angloamericana.

Del primo filone di ricerca fanno testimonianza vari articoli e saggi nei quali sono prese in considerazione sia la varietà delle forme della comunicazione linguistica, sia le diverse teorie linguistico-comunicative che cercano di darne ragione, sia ancora le difficoltà tuttora insolute cui occorre nondimeno dare risposta per potere elaborare una teoria del linguaggio unitaria, pur a fronte delle molteplici differenze tipologiche, grammaticali (fonologiche, morfosintattiche, semantico-lessicali) e pragmatico-culturali che separano l'una lingua dall'altra.

Il secondo filone di ricerca, cui le conoscenze relative al primo filone contribuiscono a dare sostegno e prospettive più ampie, riguarda lo studio e l'approfondimento della lingua inglese. Esso è testimoniato da libri, saggi e traduzioni che articolano tale filone in tre direzioni, la prima descrittiva e didattico-applicativa; la seconda di analisi e approfondimento teorico delle strutture della lingua, sia in relazione a ciascuna di esse, sia in relazione ad aspetti più dettagliatamente esaminati (il verbo); la terza di natura traduttologica che ha prodotto, con attenzione ed impegno nella resa del lessico della medicina (anatomia e patologia) e della botanica, la versione italiana di vari libri del Prof. Park Jae Woo, eminente studioso nel campo della meditazione e della medicina alternativa (agopuntura, agopressione, riflessologia, iridologia, ecc.).

Il terzo filone di ricerca, testimoniato da vari articoli e saggi e da una monografia su Poe, fa fede di un interesse per i testi letterari e per la loro interpretazione che difficilmente può essere separato dallo studio della lingua nella quale essi sono composti, dal momento che lo studio della lingua parlata e quello della lingua scritta, nonostante le differenze di approccio che essi richiedono, fanno parte di una medesima ricerca che non può prescindere, se non limitandosi negli obiettivi e nei risultati, da nessuno dei due. Oltre a ciò, essendo la lingua un istituto storico-culturale, lo studio della letteratura prodotta nella lingua che si vuole approfondire è di grande utilità sia per apprezzare le variazioni linguistiche nel corso dei secoli, sia per recepire e intendere i contenuti culturali che essa veicola.

Pubblicazioni:

- “Riflessioni sulla ‘Resistenza al governo civile’ di H. D. Thoreau”, in «Calabria Letteraria», (ISSN 0008-0551), nn. 10/11/12, 1998;
- Cosmogonia ed Estetica in Edgar Allan Poe [ISBN 9788882960162], Falzea, Reggio Calabria 1999;
- “A proposito di ‘The Strange Case of Doctor Jekyll and Mister Hyde’ di Robert Louis Stevenson”, in «Calabria Letteraria» (ISSN 0008-0551), nn. 10/11/12, 1999; Elementi di grammatica inglese con note linguistiche [ISBN 88-7635-015-2], CAMER, Reggio Calabria 2005;
- “Idea della parodia”, in «Nuova Europa», nn. 4-5, maggio-dicembre 2003, pagg. 29-31;
- Traduzione dall’inglese di: Park Jae Woo, Su Jok for Everybody [Su Jok per tutti], Accademia Su Jok, Mosca 2005 [ISBN 5-900810-99-2];
- Traduzione dall’inglese di: D. Barwick, Neo-Materialism and the Death of the Subject [Il neo-materialismo e la morte del soggetto], in AA. VV., Pillole rosse. Matrix e la filosofia [ed. it. di The Matrix and Philosophy. Welcome to the Desert of the Real, 2002], Tascabili Bompiani, Milano 2006, pp. 93-106 [ISBN 88-4525686-3];
- “Presupposti epistemologici e forme della comunicazione umana”, in «Nuova Europa», n. 13, marzo-aprile-maggio 2006, pagg. 5-15;
- “Problemi della comunicazione”, in «Nuova Europa», n. 13, marzo-aprile-maggio 2006, pagg. 37-40;
- “Problematiche della comunicazione parodica”, in «Nuova Europa», n. 18, giugno-settembre 2007, pagg. 10-25;
- Traduzione dall’inglese di: Park Jae Woo, I Sistemi di Corrispondenza Fondamentali - I Sistemi Staminali - (Essence Correspondence Systems - Stem Systems -), Su Jok Therapy Centre, Jaipur (India) aprile 2008 [ISBN 81-89057-05-7];
- Traduzione dall’Inglese di: Park, Jae Woo, La terapia Su Jok dei semi (Su Jok Seed Therapy), Accademia Su Jok, Mosca (Russia) giugno 2008 [ISBN 978-5-98850-008-7];
- “Guido da Verona e la parodia de «I Promessi Sposi»”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 4 (aprile-giugno 2008), pagg. 3-32;
- “English as a Global Language”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione», n. 6 (ottobre-dicembre 2008), pagg. 48-62;
- Traduzione dall’Inglese di: Park, Jae Woo, La terapia delle dita (Fingertoe Therapy), Accademia Su Jok, Mosca (Russia) 2009 [ISBN 978-5-98850-012-4];
- “The Language of Computer Mediated Communication”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 10 (ottobre-dicembre 2009), pagg. 81-127;
- “Multimedia Learning”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 11 (gennaio-marzo 2010), pagg. 143-154;
- “It Takes Eight to Tango. A Text Analysis Sample”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 12 (aprile-giugno 2010), pagg. 157-170;
- Elementi di grammatica inglese con note linguistiche, seconda edizione riveduta, Falzea Editore, Reggio Calabria 2010 (ISBN: 978-88-8296-338-5);
- “Analisi funzionale della proposizione inglese”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 14 (ottobre-dicembre 2010), pagg. 69-90;
- “Militant Leader limps away from Fight of his Life. A Text Analysis Sample”, in Classico e moderno. Scritti in memoria di Antonio Mazzarino, a cura di Giuseppe Rando e Maria Gabriella Adamo, Falzea Editore 2011 [ISBN 978-88-8296-369-9], pagg. 247-259;

- Introduzione allo studio del verbo inglese, Falzea Editore, Reggio Calabria, 2011 (ISBN: 978-88-8296-346-0);
- “English for Specific Purposes. A Teaching Unit Sample”, in «Il Nostro Tempo e la Speranza» [ISSN 2039-9057], n. 10 (ottobre 2011), pagg. 8-30;
- “Problematiche filosofiche della menzogna”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), Supplemento n. 3 al n. 15 (gennaio-marzo 2011), pagg. 182-216;
- “Problematiche psicologiche della menzogna”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 17 (luglio-settembre 2011), pagg. 64-118;
- “Teorie della menzogna”, in «Il Nostro Tempo e la Speranza» [ISSN 2039-9057], n. 11 (novembre 2011), pagg. 3-16;
- “War Poetry: Different Points of View. A Literary Teaching Unit”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 18 (ottobre-dicembre 2011), pagg. 274-290;
- “Egoismo e teodicea nell’ultimo Twain”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 19 (gennaio-marzo 2012), pagg. 182-216;
- “Figure dell’individualismo nel teatro di Christopher Marlowe”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 21 (luglio-settembre 2012), pagg. 37-58;
- “La meccanica del verbo inglese”, in AA. VV., A Lifetime of English Studies. Essays in Honour of Carol Taylor Torsello, Il Poligrafo (ISBN 9788871157672), Padova 2012;
- Traduzione dall’Inglese di: Park, Jae Woo, La terapia Su Jok delle unghie (Su Jok Nail Therapy), Accademia Su Jok, Mosca (Russia) 2013 [ISBN 978-5-98850-020-9];
- “English Vowel System”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037- 609X), n. 26 (ottobre-dicembre 2013), pagg. 182-213;
- Traduzione dall’Inglese di: Park, Jae Woo, La teoria delle Sei Energie. Manuale illustrato (The Six Energy Theory Illustrated Handbook), Accademia Su Jok, Mosca (Russia) 2014 [ISBN 978-5-98850-021-6];
- “Fonologia Fonetica Didattica”, Presentazione di S. Crisalli, English Phonetics and Syllable Breaks, Equilibri, Reggio Calabria 2014 [ISBN: 9788862140539], pagg. v-xi;
- “English Consonant System”, in «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN: 2384-9045), n. 3 (ottobre-dicembre 2014), pagg. 200-232;
- “Funzioni e significato del verbo «essere» («to be»). Una ricognizione”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 34 (ottobre-dicembre 2015), pagg. 90-114;
- “Dalla Semantica Generale all’E-Prime. Sul verbo «To be»”, in «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN: 2384-9045), n. 7 (ottobre-dicembre 2015), pagg. 125-167;
- “La riforma grammaticale e il «Basic English». Considerazioni teoriche”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 37 (luglio-settembre 2016), pagg. 161-233.
- “I linguaggi della narrazione”, in «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN: 2384-9045), n. 11 (ottobre-dicembre 2016), pagg. 90-92;
- “Forme dell’inglese semplificato. Il ‘Globish’ di Jean-Paul Nerrière”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 41 (luglio-settembre 2017), pagg. 275-376.

- “La legge più alta. Approssimazione a Thoreau”, in Supplemento n. 7 a «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 42 (ottobre-dicembre 2017), pagg. 178-189.
- Curatore dell’edizione italiana di Park Jae Woo, *Il miracolo della foglia di palma*, traduzione dal russo di Iuliia Bondar, Reggio Calabria 2018.
- Curatore dell’edizione italiana di Park Jae Woo, *La terapia Sujok Ki*, traduzione dal russo di Iuliia Bondar, Reggio Calabria 2018.
- “Il lascito culturale di Park Jae Woo. Dai Sistemi di Corrispondenza alla Teoria della Triorigine e alla Meditazione del Sorriso”, in «ILLUMINAZIONI. Rivista di Lingua, Letteratura e Comunicazione» (ISSN: 2037-609X), n. 46 (ottobre-dicembre 2018), pagg. 61-91.
- “Semantica e pragmatica. Un rapporto complesso”, in «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN: 2384-9045), n. 19 (ottobre-dicembre 2018), pagg. 140-149.
- “Dalla semantica alla sintassi”, in «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN: 2384-9045), n. 20 (gennaio-marzo 2019), pagg. 67-75.
- “Sulle relazioni semantiche”, in «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN: 2384-9045), n. 22 (luglio-settembre 2019), pagg. 81-94.
- “Correspondence Systems, Theory of Energies, Triorigin World and Smile Meditation. Professor Park’s Legacy to Mankind”, in Supplemento n. 14 ad «AGON. Rivista Internazionale di Studi Culturali, Linguistici e Letterari» (ISSN 2384-9045), n. 23 (ottobre-dicembre 2019)», pp. 121-151.